

耶烏雷乙人公書序

著此書不知自何處據遺傳係指宗徒葩草泐所著論其大意乃與其餘各書相同其中大意倡言有史記之講章比喻施助批定顯示近乎阿列克桑德利亞深通理學家宗徒葩草泐之理學與此人之理學大約乃不相符也總之此書著成是在各書之後此書是寄往在阿列克桑德利亞與羅馬教會奉教之伊屋疊亞人是因伊屋疊亞人深知舊約時代堂中禮節故講明其預像已在新約應驗矣爰宗徒著作此書以証之

聖宗徒范韋泐達耶烏雷乙人書

第一章

第三百零三
節編
論合利斯托
斯超越諸天
神

○古昔上帝以屢次多方藉諸先知宣告列祖，而在此末日，又藉其子
告我等，即立之爲萬物之嗣子，以之創造諸世界者。此乃其榮光之光
輝，及本性體之像，以其能力之言，持載一切，彼以已成爲我等罪之潔
淨，遂在上坐於威嚴者之右。彼超越諸天神，何如彼得嗣名較彼等者
尤尊。蓋上帝對何天神曾云：爾乃我子，我今生爾。又云：我爲其父，彼爲
我子。又彼引冢子入世之時曰：上帝諸天神皆當叩拜之。論及諸天神
曰：爾以衆天神爲風，以衆差役爲火焰。論及子，則曰：上帝歟，爾之寶座
至於世世，爾國之權柄爲正直之權柄。爾愛義德而惡不法，故爾之上
帝以喜油傅爾。上帝歟，勝於爾之同侶。○又曰：主歟，爾在元始爲地立

第三百零四
節編

基天亦爲爾手之造工^{十一}。此必敝隕滅。惟爾恒存。此等皆必故而如衣服^{十二}。爾將如衣服捲之。此等變易。而爾不變易。爾壽無疆^{十三}。上帝對何天神曾云。坐我右哉。迨我將爾仇敵置爾足下爲足凳^{十四}。彼等亦皆爲事奉之神乎。乃奉遣爲將得嗣拯救者之執事耳。

第一章

是故我儕當尤慎於所聞者。恐或遺落^二。○蓋藉諸天神所傳之言爲堅定。而凡違背及不順者。必受公義之報^三。則我儕不顧如此之拯救。何能這乎。此自始由主所傳者。藉聞之者得堅定於我等中^四。乃上帝循其旨。以休徵奇蹟。各異能。及聖神之分賜證之^五。蓋上帝以我所言來世。非爲歸服天神^六。然有人作証。於一篇曰。夫人爲何。爾垂念之。人子爲何。爾眷顧之^七。使彼少遜於諸天神。以榮光尊貴冠冕之。立之於爾手所造者上。

八使萬物服於其足下、既使萬物服其足下、則不遺一物不服之、然今我
儕未見萬物皆服之、乃見伊伊穌斯少遜於諸天神、因其受死、而以榮
光及尊貴得冠冕、致於彼由上帝恩寵爲衆而嘗死、蓋彼所宜、一切因
之、一切而由之、乃引導多子於榮光者、藉苦難成全爲彼衆拯救之君、
十
○蓋成聖者、及被成聖者、皆出於一、緣此故、稱之爲弟兄、不以爲恥、曰、
十一我宣揚爾名於我弟兄間、頌揚爾於教會中、復曰、我將仰賴於彼、又曰、
十二顧我及諸子、皆上帝所賜我者、緣衆子分受於血肉、則彼亦同然分受
之、爲以死而滅乘死之權、即魔鬼也、且解釋之、其因畏死而一生屈服
於奴隸者、蓋彼受納非天神、乃阿烏拉阿木之裔、故當凡事效乎弟兄、
十六
十七
十八
在上帝前爲慈憐及忠信之司祭首、以贖民罪、蓋彼既親受難被試探、
亦能救被試探者、

第三章

第三百零七

節誦

乙 超越摩伊些

第三百零八

節誦

○是以聖弟兄乎、爾曹共分同受天召者、則當深思吾所承認之、欽使
者、及司祭首、即是伊伊穌斯合利斯托斯也、彼盡忠於立之者前、如摩
伊些乙在其全家然、蓋彼受榮光超於摩伊些乙、如建造家者尊於其
家、蓋凡家必有建造之者、惟建造萬有者、上帝也、○摩伊些乙在其全
家、盡忠如僕役、爲其所當宣告者作証、然合利斯托斯在其家、乃爲子、
而我儕乃其家、若我儕至終克堅守勇敢、及可誇之望、故如聖神所云、
如今爾曹若聽彼聲、則勿剛愎爾等之心、如昔在曠野於激怒之時、及
試探之日、在彼爾等之列、祖試我探我、而歷四十年、見我之所爲、故我
怒此代而曰、彼等心常迷惑而不識我之道、乃我於怒而誓、彼等不可
入我之安息、○弟兄乎、爾曹當謹慎、恐爾等中有人懷不信之惡心、以

第三百零九

節誦

致違背生活之上帝故爾曹適有如今之可稱當日相勸勉免爾等
 中有人因迷惑而剛愎自用蓋我儕皆為合利斯托斯之分受者克將
 原始之本性堅守至終論及所云如今爾曹若聽彼聲則勿剛愎爾等
 之心如在激怒之時蓋聞者中有人激怒夫出耶吉撒特者非盡從摩
 伊些乙然在四十年間向誰發怒非犯罪者而屍仆於曠野者乎彼向
 誰發誓不可入其安息耶非悖逆者乎是以我儕觀之彼等不得入乃
 因不信之故也

第四章

○故我儕當畏懼在入其安息之許約尚存時恐爾等中有遲緩不及
 者蓋福音傳予我等如傳予彼等然但所聞之言於彼等無益因聞之
 者不以信而融洽惟我儕為信者得入安息如彼所言我於怒中而誓

彼等不得入我之安息，其事雖自創世以來已成，蓋論及第七日，在一篇云：上帝於第七日由其諸事而安息，此又云：彼等不可入我之安息，是以猶有可得入之者，但先聞福音者因不順之故而不得入，閱多年後，又定一日，如藉達微德前所言者曰：如今爾曹聽彼聲，則勿剛愎爾等之心，若那微英子伊耶穌使彼等得安息，則後必不復言他日矣，故上帝之民尚有安息存在，蓋凡入其安息者，係彼由其諸事而安息，猶如上帝由己者然，故我儕當奮勉以得入此安息，恐有人效其法而陷於悖逆中，蓋上帝之言活潑有能力，較凡兩刃之劍尤利，克剖入至靈神、筋節及骨髓之間，且鑒察心中意念，無一物不顯露於彼前，乃皆於其目前裸程顯露，我儕必當表白於其前，○故我儕既有大司祭首上，帝子伊耶穌經歷諸天者，全當持守我等之承認，蓋我儕有司祭

卷一
第廿九章

伊伊斯蘇起
越於阿阿降

首非不能體恤吾等之軟弱者、惟除罪外於一切、如我等竟被試探故、
我儕當毅然進就恩寵之寶座前、為克蒙矜憐、而受恩寵、為合時之輔
助也、

第五章

一 蓋凡由人間被受為司祭者、皆為人而立、以事奉上帝、乃為罪獻儀
物與祭祀、此能體卹無知及迷失者、因彼自亦被軟弱所纏、緣此彼獻
贖罪祭、當為民亦為己、○無一人能自受尊位、惟為上帝所召者、如阿
阿隆、爰合利斯托斯非、自求榮為大司祭者、乃向彼語者云、爾乃我子、
我今生爾、又如他章云、爾循咩泐吸些疊克之班秩為司祭、至於永遠、
彼在肉體之日、以大聲呼及號泣、向能救其免死者奉獻祈禱與求告、
因其敬畏而得升聞、彼雖為子、由其所受之苦難、而學順從、既成全、即

爲凡順服彼者成爲永遠拯救之原，乃被上帝循畔泐吸些疊克之班
秩稱爲司祭首。○爲此我儕有多言，難以解說，因爾等鈍於聽之。故蓋^{十二}
爾曹當爲教師，因時久矣。然爾曹復需以上帝言初學教爾等乎。爾曹^{十三}
尚需乳食，然非堅硬之食。凡乳養者，必不通達義之言，因其爲嬰孩也。^{十四}
堅硬之食爲成全人，因其有覺悟，藉習練能別善惡也。

第六章

故我儕姑舍合利斯托斯言之初學，而進於完全，不復立基。若悔改肆^一
行，信從上帝與領洗，^二撫手死者之復活，即永遠之審判諸訓是也。若上^三
帝允准，我儕則施行。蓋一次已蒙光照，而嘗受天賜，爲聖神之分受者，^四
嘗上帝之善言與來世之能力，而後墮落者，則又能以改悔復新之。因^五
彼等在己身又將上帝釘於十字架，而顯辱之。蓋地土屢得雨潤而生^六
^七

有益之菜蔬、爲耕之用、而受上帝之福言、其生荆棘與蒺藜者、必爲無

用、而近於詛咒、其終必見焚、○所愛者乎、我儕雖如此言、然深信爾曹

愈見強、而有屬拯救之情、蓋上帝非爲不義者、必不忘爾等之行事、及

爾等所愛之功勞、乃因其名顯明爾等素奉事諸聖徒、而今再奉事之、

我儕願爾曹各人皆顯其如此慇懃、於確實之望、以至終、爲爾曹勿忘、

乃當效彼、以信及恒忍、而得嗣許約者、○昔上帝許阿烏拉阿木之時、

因無大於己、可指而誓者、則指己而誓云、我必以福言福言爾、以蕃衍

蕃衍爾、彼恒忍以待、故得所許、蓋凡人必指大者而誓、有誓之確證、彼

等辯論終息矣、故上帝以己不易旨、更願顯示於將得嗣許約者、亦藉

誓爲介紹、以兩不可易之事、在其中、上帝不能謊言、因我儕趨執在前

之望者、而有堅固之撫卹、我儕有此（望）爲靈如錨、堅定不動、而入幔

內在此有前驅之伊伊穌斯、爲我等先入、彼循畔泐吸些疊克之班秩、
成爲司祭首、至於永遠、

第七章

○蓋此畔泐吸些疊克、即薩梨木之王、又爲至上上帝之司祭、其迎接
阿烏拉阿木在戰敗諸王旋歸之時、而福言之、阿烏拉阿木以所有者、
取十分之一分予之、其名先譯爲義德君、後爲薩梨木君、譯即安和之
君、^三彼無父母、無譜系、無日（生）之始、無生命之終、乃如上帝之子、而永
遠爲司祭、^四試觀太祖阿烏拉阿木以其抄掠中尤善者取十分之一分
之、則其人何其大也、^五在列微乙諸子孫之中受司祭職者、依法律有命
取十分之一於民、即屬己之弟兄、惟出阿烏拉阿木之裔、^六此人雖不屬
其族、猶自阿烏拉阿木受十分之一、且福言蒙許約者、^七○小者受大者

之福言萬不可駁辯也、在此取十分之一、皆屬死之人、在彼被証者乃
生活也、^九有此可謂所受十分之一之烈微乙、由藉阿烏拉阿木曾以十
分之一輸之、^十蓋彼在阿烏拉阿木遇咩泐吸些疊克之時、彼尙在其祖
之身、^{十一}是以若由列微乙司祭職得完全、則在其間民受法律、何須別立
一司祭、竟稱循咩泐吸些疊克之班秩、而不循阿阿隆之班秩乎、^{十二}蓋司
祭品既易、則法律亦必易、^{十三}此言所指者、乃屬他支派、即其中無一人得
奉侍於祭壇者、^{十四}蓋明然、吾主出於伊屋達之支派、摩伊些乙於此支派
爲司祭之職、毫無所言、^{十五}其更明然、蓋仿照咩泐吸些疊克立一司祭、其
如是也、乃非循肉體誠命之法律、而循永遠生命之能力、^{十七}蓋其云、爾循
咩泐吸些疊克之班秩爲司祭、至於永遠、^{十八}前之誠命緣其軟弱無益
之故、則廢矣、^{十九}蓋法律毫無可成全、惟成更善望之進步、藉之我儕得近

於上帝前^{二十}况此未有無誓^{二二}蓋彼等爲司祭皆不以誓然此則以誓藉向
彼所言者云主已誓而不悔改爾循咩泐吸些疊克之班秩爲司祭至
於永遠如是則伊伊蘇斯爲更善約之保證者^{二三}又彼中爲司祭者甚多
因死不許其常居^{二四}然彼永遠而居則得不可易之司祭職^{二五}是以凡賴彼
就上帝前者彼能十全拯救之因彼恆生爲彼等作轉達^{二六}○如此司祭
首爲我等所許乃聖潔無惡無玷遠離罪人高於諸天^{二七}不似他司祭首
日日須當獻祭先爲己罪後爲衆民蓋彼獻已一次成就之^{二八}因法律立
弱輒之人爲司祭首然在法律後所誓之言立永遠完全之子焉

第八章

前所言首要者即我儕有如是之司祭首乃在天坐於威嚴者寶座之
右者^二爲奉於聖所及真幕乃主所設非人也^三○凡司祭首皆爲獻儀物

祭祀而立，故彼亦當有所獻之物。彼若仍在地，則不爲司祭。蓋在此，亦有司祭遵法律獻儀物。彼等事奉，爲在天者之像及影，如昔摩伊些乙將造其幕之時，所命之云：爾當慎爾造一切，遵在山所示爾之形式。今彼所得更善之職事，總因彼爲在尤善許約中所例定極美約之中保。○蓋前約無缺欠，則無索後約之處。有責之者曰：主云：願日將至，我爲伊斯拉伊泐家與伊屋達家，將立新約。非如其約，即我與其列祖援其手，引導之出耶吉撒特日所立者，因彼等不守我約，故我不眷顧之。此乃主所言者。主又曰：厥日後，我與伊斯拉伊泐家所立之約，將以我之法律置於其衷，且銘之於其心。我將爲彼等之上帝，彼等將爲我民。亦不須各教其親隣，各教其弟兄。曰：爾當識主，蓋由小至大，皆必識我。我將矜憐彼等之不義，而不復記念彼等之罪惡及不法。既謂爲新，則前

者爲舊、凡舊而衰者、必近乎亡也。

第九章

○前約有事奉條例、及屬地上之聖所、蓋第一之幕所設、乃稱爲聖所、

其內有燈台與案、並供薦之餅、第二幔帳之後、又有幕、乃稱爲至聖所、

有金香爐、有四面包金之約櫃、有盛芒那之金樽、阿阿隆萌芽之杖、有

誠約之石板二、其上有榮光之叶魯微木掩覆於櫃所、爲此不必詳言

之、既如此設備、則衆司祭常入前幕、以行事奉、第二者惟司祭首入之、

每年一次、無不携血、乃爲己及民無知之而獻者、○以此聖神顯示前

幕尙存之時、入聖所之路尙未啟、此幕爲時日同流之表式、其中獻儀

物及祭祀、不能使事奉者良心完全、僅於飲食種種洗潔、屬肉體之禮

儀所設者、直待改新之時、○然合利斯托斯之來、爲將來福之司祭首

藉非手造更大更全之幕，即非屬此造者，不用牛羊血，乃用已血，一次入聖所，而獲永遠救贖。若牛羊血、牝犢灰、藉揮洒克潔污體，況合利斯托斯血更藉聖神獻己為無玷於上帝，使我良心得潔淨脫死行事，為事奉生活真實之上帝。緣此彼為新約之中保，因其死為贖前約時所犯之諸罪，使蒙召者受永遠嗣業之許約。蓋遺命所在，須要遺命者死隨之。蓋遺命於人死後而堅固，若遺命者尚生之時，則毫無所能。故前約亦不以血而立者，蓋摩伊些乙遵法律在衆民前宣傳諸誠命之後，乃取牛羊之血和水，以絳釐與牛膝草揮灑於其書，及全民曰：此乃上帝所誠命爾等之約之血。又同以血揮灑於幕及事奉之儀器。按法律一切大都以血而潔，若不流血，則無赦免。故在天之像，必須以此等者而得潔淨。然在天之本物，必須較此等祭祀為更善之祭祀。○蓋合

利斯托斯非入手所建造之聖所，卽真實之像，實如本天，今爲我等立於上帝面前，^{二五}不須屢當獻已，如司祭首每年以他物之血入於聖所，若然，則彼自創世以來屢次受苦難，今彼在末世一次顯現，以已獻爲祭，以除滅罪，^{二七}如人定有一次死，後有審判，^{二八}如是合利斯托斯一次獻已，以負多人之罪，彼再顯現，非爲負罪，乃爲望之者，以得拯救。

第十章

○蓋法律爲將來福之影，非本物之眞像，故以每年必恆獻同一之祭，不能成全來就之者，^二否則止獻矣，蓋以事奉一次所潔者，其良心不復覺有罪，^三然此祭使人每年記憶其罪耳，^四蓋牛羊之血不能除滅罪，^五故合利斯托斯下界之時曰：祭祀與禮物爾所不悅之，然爾曾爲我備肉體，^六全燔與罪祭爾所不悅之，^七其時我言：上帝歟，願我往以遵行爾旨，如在

書之首爲我所載者、前言祭祀儀物及全燔與罪祭、卽循法律所獻者、

爾所不悅之、亦所不悅也、上帝歟、願我往以遵行爾旨、彼除廢第一者、

爲立第二者、我儕由此旨、藉伊伊蘇斯合利斯托斯肉體之一次獻而

得成全、凡司祭日日立而事奉、屢獻同一之祭、乃永不能除滅諸罪然

彼爲罪獻一祭後、則永遠坐於上帝之右、待將其仇敵置於其足凳下、

蓋彼以一次之獻成全被成聖者於永遠、聖神亦爲我等証之、蓋如先

所言、主云、厥日後、我將以我之法律置於其衷、且銘之於其心、又曰、我

不復記憶彼等之罪惡及不法罪、既赦免、則不復庸爲罪獻祭、○弟兄

乎、我既藉伊伊蘇斯合利斯托斯之血得敢勇以入於聖所、是由重新

生活之途、乃彼爲我等重開藉幔帳、卽其肉體、且既有大司祭宰上帝

之家、則我儕以誠心及全信心被擲灑去惡念、身被洗淨以淨水、而得

進之^{二三}我儕當持守堅固之望、不移之承認、蓋許約者（上帝）誠信也^{二四}我

儕當彼此相顧、鼓勵爲愛慕及善行、勿停止聚會、效人習俗、乃當互相

勸勉、視其日伊邇、更當如是、蓋我儕若得其理之知識後、縱意犯罪、則

無復有贖罪之祭、惟恐懼以待審判、與吞食敵仇之烈火、若有背摩伊

些乙之法律者、憑二三人作証、處死無恤、况踐踏上帝之子、以約之血、

藉之自得成聖者、而不之爲聖、又侮慢恩寵之神、爾曹思之、其人當受

之刑何其重哉、蓋我儕知其所言者、主曰、報仇在我、我必報之、又曰、主

必審判其民、陷於生活上帝手係可畏、爾曹當追憶爾等當初之日、

在其間蒙光照之後、忍受患難之多戰、或自己受毀謗、落患難中、竟成

爲劇觀、或與處如此、況者同分、蓋爾曹體恤我之縲紲、人奪爾等之產

業、爾曹享受之、因爾曹知在天爲己有、愈義恆存之產業、故爾曹勿

失勇敢，此有大賞賜也。三六爾曹必須忍耐，為爾曹遵行上帝之旨後，可受許約。三七蓋尚片時，無幾且無幾，而將來必來，絕不遲延。三八義人由信必得生，人若退後，則我心不悅之。三九然我儕非屬退後為沉淪者，乃屬信為靈魂得拯救者也。

第十一章

信所望之準的，為未見者之確証。蓋古人由此得証我儕由信則知普世以上帝之言所造，致於所見者，由不顯見者而成。四阿韋泐由信獻祭於上帝，較喀英為義，由之得証其為義。如上帝亦証其儀物，彼死而尚言耶諾合由信被遷移，致於不見死，竟不遇之。因上帝遷移之，蓋其未被遷移之先，彼已得証，為見悅於上帝。六然無信不能見悅於上帝，蓋就上帝者，必當信彼為有，乃為尋求彼者之施報者。七諾乙由信蒙上帝之

第三百二十七

印誦

第三百二十八

印誦

默示於未見之事，遂敬畏而備方舟，拯救其家，由之罪世，及循信成爲義之嗣子。○阿烏拉阿木由信遵順召命，以往將來爲嗣業之地，而往自不知其何往。○阿烏拉阿木由信寓在許約之地，如在異鄉，居於幕中，乃偕伊薩阿克亞，^{十一}適烏，卽同一許約之嗣業者，蓋彼候待有基之城，乃上帝所營所造者，薩兒拉由信雖胎荒，尙得懷妊之力，其生育非依其年，蓋彼知許約者，爲可信也，故由一人，雖如死者而生育，蕃衍如天星之多，如海邊沙之無數，此等皆有信而死，而未得許約，惟遙望之而欣喜，自謂在地爲客旅，爲僑寓者，如是所言者，自表明其尋求家國，^{十四}彼等若思念其所出之國，則尙有時可歸，然彼等戀慕更善之國，即在天者，故上帝自稱彼等之上帝，不以爲恥，蓋爲之備城耳。○阿烏拉阿木^{十七}由信被試探之時，獻伊薩阿克，此乃爲許約者獻其獨生子，爲其所言^{十八}

第三百二十九
節誦

者云在伊薩阿克方稱爲爾齋十九蓋彼已想上帝亦能使之由死復活故

受之爲預像由信二十爲將來者伊薩阿克福言亞适烏及伊薩烏二十一亞适烏

由信臨死福言伊鄂錫福之各子且扶其杖上而拜伊鄂錫福由信臨

終時預料伊斯拉伊泐諸子之出爲己之骸骨而遺命摩伊些乙由信二十二

誕生之後三月之間被其父母藏匿蓋彼等見子美不懼君命○摩伊二十四

些乙由信既長大辭稱爲發拉翁女之子寧願與上帝之民共受苦不

願享暫時罪惡之佚樂緣彼以爲合利斯托斯之毀謗較耶吉撒特諸

寶爲己爲更大之富蓋彼仰望賞資也二十七彼由信離耶吉撒特不懼畏王

怒蓋彼以不可見者如見之而忍耐二十八由信行施斯哈及擲洒血之禮滅

（耶吉撒特）諸長子不得觸彼等伊斯拉伊泐人由信彼等過紅海行

如行陸地耶吉撒特人試行之則沉溺焉三十一耶利鴻之城垣由信以七日

第三百三十
節

之巡後傾圮，妓女拉阿烏由信以平安接納偵探，而送彼等於他路，故
不與不信者偕亡，我復何言。若述碣疊翁、瓦拉克、薩木松、伊耶發乙達
微德、薩木伊泐諸先知，則時爲我之不足矣。○由信征服諸國，行公義，
受許約，箝獅口，滅火勞，避劍刃，弱爲強，勇於戰，潰敵隊，有婦受其死者
復活，有人受酷刑不願脫免之，爲得更善之復活，又他者受凌辱、鞭朴、
縲綑、囹圄之試，被石擊，被鋸解，遇拷問，被劍殺，衣綿羊山羊之皮而流
離，忍受窮乏患難困苦，致成世界不堪者，避於曠野、山嶺、巖穴、地窟，此
等皆由信得証，但未獲所許約。蓋上帝爲我等預鑒定，尤善者爲彼等
非偕我等不得全備矣。

第十一章

○故我儕有如此爲証，環繞我等如雲之多，則當脫去諸重負及易纏

之罪、以忍耐而趨我等在前之場、當望信首成就者、合利斯托斯、彼易
在其前之喜、不以凌辱爲意、忍受十字架、而坐於上帝寶座之右、蓋爾
曹當思想、由罪人於己忍受如此橫逆者、以免爾曹疲倦喪膽、爾曹戰
鬪敵罪、尙未至於流血、爾曹忘記如對子所告爾等之勸慰曰、吾子、勿
輕視主之懲治、在彼責爾之時、勿喪膽、○蓋主懲治其所愛者、而鞭朴
其凡所納之子、爾曹若忍受懲治、則是上帝待爾等如子、蓋未有子不
受其父之懲治者、爾曹若不受與衆所遭之懲治、則爲私生之子、非己
子也、又我儕屬肉體之父懲治我等、且敬畏之、况屬諸神之父、豈不更
當順服、以致得生活乎、彼等任己意懲治我等爲暫時、然彼爲我等之
益、使我等分受其聖德、凡懲治在今時、不以爲喜、然在憂後由之練達、
必結義德安和之果、故爾曹當扶持所乏之手、所弱之膝、爾以等之足、

第三百三二

印誦

約論

預防惡林

行直徑、免跛者迷路、強爲得痊、○爾曹務與衆人和睦、亦求聖潔、除此
之外、無人得見主、爾曹當謹慎、恐有人失上帝之恩寵、恐有苦根初萌、
而爲害、由之多人得污穢、恐有行淫者、或不虔敬者、乃如伊薩烏者、即
以一食寶其長子業、蓋爾等知其後、彼欲嗣福言而反見棄、雖涕泣求
之、其父仍不改意、爾曹所就者非可捫之山、烈火、密雲、黑暗、鳴角暴風、
語聲、乃聞此者求不復續之言、蓋彼等不能承受所命者云、若走獸一
觸山、亦當以石擊之、或以箭射且所見者如此可畏、致摩伊些乙云、我
恐懼戰慄、然爾曹所就者乃錫奈乙山、及生活上帝城、天上之耶魯薩
利木、及萬萬之天神、慶賀之會、被錄於天者、諸長子之教會、與審判衆
之上帝、與義人得成全者之神靈、又新之約中保伊伊穌斯及所揮洒
之血、而較阿韋泐之血所言者尤善、○慎勿抗拒所命者、蓋若彼等抗

奉教之德行

信服合利斯
托斯及順從
教師離別之

第三三四
節

拒在地傳命者、不得免刑、况我儕抗拒由天傳命者耶、當時其聲震地、^{二六}
今約許曰、我又一次、不但震地、以及天、^{二七}此言、又一次、乃明示可震者之
變易、如受造者然、為不可震者存、故我儕既受不可震之國、則當保守
上帝所悅者、由之有虔誠寅畏而事奉之、^{二九}蓋吾等之上帝、乃燬燼之火
者也、

第十三章

弟兄之愛宜存爾等中、勿忘柔遠人、^二蓋有人行之不知天神、而欺待之、
爾曹當記念被囚者、如爾曹偕彼等同囚、當念受苦難者、如在爾等本
身、^四眾當以婚姻為貴、牀第無玷污、邪淫姦淫者、上帝必審判之、^五勿習貪
婪、以所有者為足、蓋因主曾自云、我必不棄爾、不離爾、^六故我儕可毅然
曰、彼乃我佑助者、我無所畏、人行於我何、^七爾曹當記念爾等之教師、

葩韋泐達耶烏雷乙人書 第十三章 二五

即傳爾等上帝之言者當詳觀其生命之終而效法彼等之信伊伊穌八
斯合利斯托斯昨日今日至於世世亦同勿爲各種異教淆惑但以恩
寵堅固心乃善總不以飲食夫行之者由之從未得益也我儕有祭台
事奉在幕中者由之無權食十一蓋其犧牲之血被司祭首携入聖所爲贖
罪其體焚燒於營外故合利斯托斯爲藉己血成全民受苦難亦於城
外十二是以我儕忍受彼之凌辱而當出營外就之十四蓋我儕在此無恒存之
城乃尋求將來者故我儕賴彼將常以讚美之祭獻於上帝即讚美其
名者口中果爾曹勿忘施捨行善好交蓋如此之祭爲上所悅十七○爾曹十六
當順從誠服爾等之教師蓋彼等爲爾等之靈魂儆醒如擔責以言回
覆者俾彼等欣然行之勿嘆息蓋此爲爾等無益爾曹當爲我所禱十八蓋
我儕自信有善良心願於一切善行我十九更切求爾等爲我所禱使我得

